

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancoate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se returnează.
INSERATE
Se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la M. Dukas Nachr.,
Kux, Augenthaler & Emerich Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachr., Anton Oppelk.
în Budapesta la A. V. Gold-
berger, Khateln Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsébet-körút).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicări mai dese după tarife
și învoială. — RECLAMR pe
pagina 3-a o serie 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA“ iese în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etajiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 140.

Brașov, Sâmbătă 24 Iunie (7 Iulie).

1906.

Din cauza sfintei sărbători de mâne, Sâmbătă, țiarul nu va apăre până Luni seara.

NOU ABONAMENT

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Iulie st. v. 1906

se deschide nou abonament, la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24 corone, pe șase luni 12 corone, pe trei luni 6 corone, pe o lună 2 corone.

Pentru România și străinătate: Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

Abonarea se poate face mai ușor prin mandate postale.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Stări anormale în Săcele.

Am promis, că vom reveni la isprăvile Ciangăilor din Săcele, în urma cărora de un timp încôce nu mai poate dormi liniștit nici unul dintre fruntașii români de acolo, de temere, ca nu cumva peste noapte să se deștepte în sgomotul ferestrelor sfărimate și să se pomenescă cu o colecție de bolovani în odaie.

Acăsta i-s'a întâmplat înainte cu câte-va zile tinerului preot Verzea din Satulung, după-ce cu vre-o opt zile mai înainte au fost bombardate în miez de noapte ferestrele neguțătorului român G. Moroie și ale învețătorului dirigent dela școala bisericeii sf. Adormiri de acolo.

Atacurile nocturne puse în scenă în contra pacinicilor locuitori români din Săcele au ajuns a fi o particularitate ciangăiască, care între împrejurările date a luat caracterul unei acțiuni secrete, îndreptate cu plan și intențiune premeditată în contra locuitorilor români săceleni. Teatrul principal al selbaticii agresiunii este comuna Satulung, cea mai populată și unde Românii formeză două din trei părți a populațiunei.

Deosebiți în firea și caracterul lor, Ciangăii sēcui din Săcele nu s'au avut nici-odată bine cu mocanii români. Totuși mai nainte au trăit pacinic unii lângă alții, până ce s'a vîrit și între Ciangăii pofta de a fi ei stăpâni absoluți în Săcele.

Ei se vedură mult incurajați în nisuițele lor de felul acesta nu numai prin intrigele politiceii șoviniste de pe vremuri, ci și prin absentismul mocanilor noștri, cari partea cea mai mare a anului erau duși de-acasă în România cu oile lor și în alte negôțe și totodată prin nepăsarea celor mai mulți dintre ei față cu interesele comunale și naționale de-acasă. Astfel sub guvernele ungueresci, gata a face tot pentru Sēcui: ér nimica pentru Români, nu-i mirare, că în împrejurările date s'a întărit poziția Ciangăilor tot mai mult, ér Românii săceleni

au rămas să mai aibă un rol ôre-care numai în comuna Satulung.

Sunt vre-o două-șeci de ani, de când s'a format o adevărată conjurație ciangăiască în contra puterii Românilor din Satulung cu scopul de a-o înfrânge și de a sugruma ori-ce inițiativă și lucrare sănătôsă românescă în acea comună, prin terorizarea și persecutarea celor mai buni fii ai ei. Nu trebuie să se uite, că Românul săcelean e ca inteligență și istețime superior Ciangăului, de unde vine, că tot-déuna Ungurii din Săcele s'au temut de opoziția conlocuitorilor lor Români, cari le controlau faptele, ce adeseori alunecau pe panta patimei, Ciangăii fiind din fire înclinați spre violență.

S'au gândit dér Ciangăii cum ar pute paralisa pe Români, ca să nu mai cuteze să-și casce nici unul gura împotriva lor și să înceteze de a-i mai controla ca până acuma, ba să fie aduși prin terorizare acolo, ca indirect să ajungă unelte ale cauzei ciangăiesci.

O bună ocaziune pare a le fi dat Ciangăilor pentru realizarea acestui scop ultima alegere de deputat dela Hërman, unde se scie, că a figurat candidatul lor Dr. Taganyi, despre care se dice, că n'a cruțat nici bani, nici promisiuni de tot felul, pentru a fi ales. Pentru a putea ajunge scopul, trebuia să fie ademeniți și alegători români să voteze pentru el.

Așa s'a și întemplat. Dér în realitate Taganyi a fost mai mult ademenit de ceiceii oferian serviciile. Se scie că la alegerea din Hërman au luat parte și sumedenie de nealegători, cari au fost prezentați de corteșii ciangăești lui Taganyi drept alegători, pentru a dobândi aprobarea lui, neuitând firesce de rêsplată. Unii dintre acești nealegători au și votat în locul celor absenți. Până și pârgarii s'au prezentat la alegere. Dêcă mâncările și beuturile dela masa lui Dr. Taganyi s'au stins în câteva minute, dispărënd cu ele și pahare și furcu-lițe, cari au fost aflate în urmă în coșurile cărușelor ascânse în fên, au contribuit la acăsta mai mult și în primul rând acei corteși și bătăuși nealegători.

Desastrul, ce l'au suferit cu tótă agitațiunea extraordinară și chiar nepermisă, Ciangăii cu Taganyi al lor, i-au făcut să-și verse mai întâiu tot necazul asupra fruntașilor români, cari au respectat hotărîrea adunării electorale române din Brașov și au refuzat ori-ce fel de concurs koșutistului Taganyi.

Și-au đis prin urmare cei din conșorteria ciangăiască, că aceștia trebuie intimidati și prigoniti în tot chipul, ca să învețe minte și să nu mai cuteze altă-dată a se opune dorințelor și planurilor ciangăiesci. Dór se vor înmuia odată Românii și vor ceda cu totul Ciangăilor conducerea în Satulung.

Cam de așa fel sunt, pe lângă alte intrigi și patimi locale, motivele cari au condus pe vandalii nocturni la săvîrșirea selbătăciilor din Satulung.

Din nenorocire Românii săceleni de-acolo nu sunt, cum ar trebui să fie, închegați și bine pregătiți de a respinge ori ce atac și atentat înșeptat în contra lor, vină din ori și ce parte. De aceea protestele lor în comună și la comitat n'au avut efectul, ce trebuiau să-l aibă până acuma. Când vin aici la comitat, li-se dau de regulă cele mai frumoșe promisiuni și asigurări, că cauzele lor vor fi cercetate și cei vinovați urmăriți. De ordinar însă aceste cercetări rămân fără rezultat și vinovații nu pot fi descoperiți.

Ne va da dreptate ori și cine, că e fôrte trist când se pot petrece așa de aprôpe de Brașov, în comune așa de mari și populate, vandalisme ca cele despre care vorbim, într'un „comitat model“ ca al Brașovului, unde se află telegraf și telefon, gendarmerie și armată și tot ce pôte contribui la susținerea ordinii și la descoperirea făptuirilor rele. Ținem a accentua, că ceea-ce đicem aici să referă mai mult la centru, la orașul Brașov, căci încât pentru Săcele, acolo încai nu este poliție de loc și siguranța averei și a vieții, ordinea și liniștea publică e încredințată pazei numai a doi gendarmi în șapte sate. Pârgarii de noapte nici nu merită mențiune seriôsă, căci, cum vedurăm, pot săvârși lucruri mari la ospetele electorale, dér valôrea lor ca corp de pază e mai mult decât problematică.

Cestiunea acăsta de o importanță tot așa de mare pentru locuitorii unguri ca și pentru cei români ai Săcelilor, ar trebui discutată și lămurită cum se cade în viitôrea congregație comitatensă, dându-se ocaziune astfel și conducătorilor comitatului de a da lămuriri cu privire la excesele întimplute și la stările anormale, ce le-a causat.

Italia și protecțiunea Românilor macedoneni. Sub-secretarul de stat de la ministeriul de externe, Pompille, deputat, respundënd Mercuri în Cameră deputatului Galli, a declarat că Italia nu pôte să rămână nepăsătore în fața conflictului dintre România și Grecia. De îndată ce a izbucnit acest conflict, Italia, „sinceră amică a celor 2 țeri, și dorind ca să nu se producă nouă turburări în Macedonia, a trimis îndemnuri de împăcare atât la Bucuresci, cât și la Atena, însă îndemnurile noastre n'au fost luate în sémă. Grecia a declarat, că primesce protecțiunea Italiei pentru Românii din Grecia. Italia va fi fericită, dêcă va pôte să găsească terminii de împăcare.

Deputatul Galli, luând din nou cuvîntul spune, că Italienii au mare simpatie pentru România. Ei cere ca diplomația să facă să înceteze cauzele de neînțelegere protejând pe tôte naționalitățile din Macedonia.

Un nou demers în cestiunea conflictului greco-român. Din Roma se telegrafiază, că cabinetele marilor Puteri au hotărît să facă un energic demers la Atena, pentru-ca guvernul elenic să impiedice formarea de bande pentru Macedonia pe teritoriul grecesc. Notele marilor Puteri vor fi la fel, ceea-ce va dovedi deplina înțelege-

re între ele. Notele vor fi prezentate la Atena în aceeași zi de cătră reprezentanții respectivi.

Din dieta ungară.

Desbaterea adresei.

Se scie, că în ședința dela 4 Iulie a dietei s'a continuat desbaterea adresei de rêspons la mesagiul regal. Cel dintăiu a luat cuvîntul deputatul român naționalist Vasilie Goldiș, al cărui discurs rapôrtele țiarelor maghiare îl resumă în următoarele:

Vasilie Goldiș: Când pentru prima-ôră am norocirea a vorbi aici, nu neg, că sunt stăpânit de ôre-care sfială. Și acăsta nu dór pentru-că nu m'ași încrede în adevêrul cuvintelor mele și m'ași teme că în lipsa adevêrului ușor aș putea fi combătut, ci sufletul meu e cuprins de îngrijire, pentru-că mă tem, că cuvintele nu-mi vor fi cumpănite după dreptate, că ele nu vor fi puse pe cumpăna dreptății, ci vor fi judecate după pasiunea politică de partid.

Presidentul sună: Rog pe d-l deputat să nu bănuiescă aici, în chipul acesta, partidele. Ați spus, că simțiți o sfială ôre-care cu ocazia primei vorbirii și îndată în primele cuvinte bănuiti întreaga cameră ungară prin aceea, că diceți că camera acăsta nu funcționează obiectiv, ci preocupată și condusă de pasiuni de partid. Să se ferescă d. deputat de astfel de declarațiuni, altfel îi voi lua cuvântul.

V. Goldiș. Sfiala mea isvorește înainte de tôte din întreruperile ce le-am auzit eri cu ocazia vorbirii amicului Polit. Indată la începutul vorbirii lui Polit ne-am întilnit din partea colegilor deputați cu urări ca: *Menjetelek a pokolba!* Ba am auzit sunând și dulcea mea limbă în acăstă sală, ceea-ce m'a umplut de bucurie, dér cu atât mai mare amărăciune a trebuit să aud înțelesul acelor cuvinte, cu cât un domn deputat le-a pronunțat românesce đicënd: *Dutye la dracu!* (Sgomot) Scuzati, dér eu cred, că după astfel de întimplări, totuși este îndreptățită temerea mea, prin care însă n'am „voit a bănui majoritatea camerei. N'am putut lăsa neatins....

Presidentul: Mă rog, nu vă puneți în póră cu presidentul și nu discutați cu el. Oricine pôte să-și exercite libertatea cuvântului; poftiți însă și respectați partidele. Nu aruncați bănuială așa de aspră nici partidelor, nici particularilor. Contra aceluia, care face acăsta, voiți aplica deplina rigóre a legilor.

V. Goldiș: Mă supun regulamentului.

Presidentul: Ești dator!

V. Goldiș: Respinge acuzarea, că partidele naționalităților ar vré stat deosebit în stat. Ele vor să elupte numai drepturile lor firesci. Naționalităților nu li-s'a dat loc în comisiuni, factorii cei mai importanți în activitatea parlamentară, și n'au fost recunoscute ca partid deosebit. Acăsta pe motiv, că n'au dat un program. Dér programul naționalităților este tradus în tôte limbile europene, îl pôte cunoșce ori-cine. Așa se pare însă, că majoritatea pretinde dela noi să-i prezentăm programul pentru prealabilă aprobare. Nu recunosc însă majorității dreptul de control.

Trece apoi la cestiunea naționalităților și obiecțiunea, că în adresa majorită-

ții nu se face amintire de această cestiune. Dér existența cestiunii naționalităților nu se poate nega, dovadă temnițele din Vaș și Seghedin. Cestiunea naționalităților nu se poate rezolvi prin contopire după sistemul lui Banffy. Nația maghiară nu dispune nici de forță suficientă pentru această. E o cestiune séu de putere séu de drept. Guvernele de până acuma au recunoscut ca o cestiune de drept cestiunea naționalităților și chiar nici Banffy n'a cutezat s'o considere ca o cestiune de putere.

Olay: N'a spus-o, dér și-a gândit'o.

Br. Banffy. Numai ca indiviți au dreptul, nu ca totalitate. (1)

V. Goldiș: Pretinde executarea legii naționalităților, căci acesta o cere și cinstea politică (Mare sgomot). Statul are datoria, după lege, a înființa gimnasia românească. (Mare sgomot și contradicție). Poporul așa știe și crede, că are drept la școlile sale românești, dér când a ridicat aceste școle, vede cum se viră cu de-a sila în ele limba maghiară. (Mare sgomot).

Ugron G: Bucurați-vă de această, că e spre fericirea d-vastră. Aveți nevoie de ea. Dacă n'ați învățat limba maghiară, în suți n'ai pute vorbi aici. (Mare sgomot).

G. Nagy: În țera această toți trebuie să știe ungurește (Mare sgomot).

Președintele (sună): Rog liniște, d-lor, din cauza sgomotului celui mare nimic nu se poate auzi.

V. Goldiș declară, că părtinsece adresa prezentată de clubul naționalist și nu primesce adresa majorității.

Ant. Eber reflectează la cele ce le-a spus Goldiș. Se referă la Francisc Deak, care în dieta dela 1868 a dat naționalităților răspunsul, de ce nu se poate vorbi în țera această despre un partid naționalist. Un răspuns mai hotărât și mai temeinic nu se poate da nici ați, și ați punctul de vedere poate fi numai acela, că dacă deputații de limbă maternă străină (!) se prezintă în dietă ca deputați ai Ungariei, atunci vom lucra umăr la umăr cu ei, dér dacă se prezintă ca reprezentanții cutărei națiuni, ori naționalități n'avem nimic comun cu ei. (Vii aplauze și aprobări în stânga).

După pauză a luat cuvântul deputatul sérb.

Milan Manolovic, care tocmai la începutul discursului dăce, că nu este corect ca programul de activitate al camerei să se limiteze prin principiile depuse în mesajul de tron. Sistemul acesta periclitază garanțiile constituției.

Trece apoi la cestiunea naționalităților, dăcând, că nu s'a format încă deplin părerea dietei asupra acestei cestiuni. Nu de mult camera a primit unanim moțiunea lui Dem. Musiczki, ca să se constituie o comisie parlamentară pentru desbaterea cestiunii naționalităților, însă după-ce consiliul de miniștri a decis în contra moțiunii, și camera a votat în contra ei. Nehotă-

rirea această este o dovadă, că dieta n'a luat încă poziție definitivă în cestiunea această.

Oratorul spune mai departe, că adresa naționalităților este îndreptată către partidul independist, care ar trebui să caute punctele de contact nemijlocit cu naționalitățile. Fiind-că n'are încredere în guvern, nu urmăzează ca să fie adversar al prieteniei maghiaro-sérbe, dorește însă ca prietenia această să se estindă și la Români și Slovaci. (Aprobări).

Sistemul electoral îndreptat spre înfrângerea naționalităților, este cauza că nu urmăzează independența Ungariei. Declară, că e aderent al uniunii personale (aprobări). Pretinde ca dreptul de vot să fie secret și obligator.

La urmă declară, că oricât aerul mîrșă a praf de pușcă, speră, că dieta această va rezolvi cestiunea naționalităților. Dorește unirea tuturor popoarelor Ungariei în frățietate, libertate și egalitate.

Causa răcirii din timpul din urma între Sérbi și Maghiari, este baza de la 67, pe care au susținut-o deputații naționaliști cu vechile partide liberale. (Așa este — în stânga).

A. Eber: Puteți fi mândri de această.

Milan Manolovic: Sérbi simpatizează cu partidul independist și-l vor sprijini în nisuița lărgirii drepturilor poporului... Primesce adresa naționalităților.

*

Urméază interpelațiile:

Coriolan Brediceanu a adresat ministrului de interne o interpelație în afacerea abuzurilor săvîrșite de autoritățile și gendarmeria din comitatul Caraș-Severin la alegeri. Eță interpelarea:

1) Din ordinul cui s'a trimis miliție și gendarmerie în mai multe comune ale comitatului Caraș-Severin, din ce motiv și cu ce scop?

2) Are d-l ministru cunoscință, că gendarmeria diua noptea năpustesc pe alegătorii întrebându-i, de ce au votat cu candidatul partidului naționalist? Cine i-a învățat această?

3) Are cunoscință, că aceste presiuni și prigonirile solgăbiraelor se întimplă de o parte, ca să se creeze dovești pentru anularea celor trei mandate atacate prin protest din com. Caraș-Severin, de altă parte ca pentru cazul eventualelor nouă alegeri, alegătorii să fie terorizați?

4) Cum se unesc cu nepreocuparea cercetării, ca aceiași solgăbirăi să conducă cercetările pentru preținsele abuzuri electorale, cari la alegerile trecute au fost cotești partidului contrar?

5) Au de gând domnii miniștri a face să înceteze cât mai curénd această stare anormală și a retrage miliția și gendarmeria?

Din delegațiunea austriacă.

În ședința dela 4 Iulie a delegațiunii austriace delegații Dr. Sylvester și soții adreséază ministrului de externe întrebarea dacă va intra la 5 I. c. în vigóre *tarițul vamal autonom față cu Serbia*, și cari vor fi consecințele economice, ce ar urma, deórece guvernul sérbesc a primit ce e drept, condițiunea în privința pozițiilor vamaie, la condițiunea a doua însă cu privire la furnisări, a răspuns evasiv.

Apoi se continuă desbaterea specială asupra bugetului ministeriului de externe, la care éráși ja cuvântul delegatul Dr. Straucher, acel jidov bucovinean, care a ventilat mai deunăđi în delegațiunii cestiunea jidovilor din România. Acest jidov este ginerele faimosului asupritor de țărani din Moldova, milionarul *Mochi Fischer*. Firesce Straucher și de astă-dată tot cu sórtea jidovilor se ocupă.

El spune că este adevérat că jidovii din Rusia au un rol însemnat printre revoluționarii ruși, dér nu este adevérat că *jidovii ar fi semănat vînt, pentru ca să secere furtună*.

Revoluțiunea dăce Straucher, ai cărei aderenți sunt jidovii, este pe deplin *justificată*, fiind-că însorece din desperare. Ar fi regretabil dacă jidovii n'ar avea curagiul să între și ei în luptă, când e vorba de a obține drepturi într'un stat asuprit. Este trist, că în Austria lumea rămâne indiferentă față cu asemenea evenimente, pe când în Berlin s'a ținut o adunare de protestare, care și-a ridicat cuvântul în numele dreptății divine și umane.

Delegatul Steiner discută expunerile ministrului de externe asupra călătoriei oficiale a primarului Vienei la București, în cari expunerii ministrul a învinuit pe primar de *aflări contra Ungariei și abuz de oficiul séu*.

Oratorul este nevoit față cu acest reproș indirect a da pe baza cercetărilor oficiale dovada, că prin participarea comunei Vienei la expoziția din București nu s'a intenționat absolut o provocare față cu Ungaria.

Comuna Vienei a participat în anii din urmă cu scop de a promova industria la expozițiile din Petersburg, Londra, Milano și București. Reprezentanța comunală, și anume primarul și directorul magistratului au fost invitați verbal și în scris să participe la expoziția din București.

Dacă dincolo de Leitha presa consideră această participare drept provocățiune, oratorul regretă, dér înprejurarea această nu va împiedeca reprezentanța comunală din Viena, de a se manifesta pretutindenea unde e vorba de promovarea industriei și meseriilor; și nimeni nu va pute tăzădui că România pentru noi este un debușeu excelent.

Dacă industria ungaréscă — după cum oratorul a avut privilegiu a se convinge — nu poate să susțină concurența cu alte țări, asta-i tréba Ungurilor. Noi însă nu vom tolera să fim împedecați a ne manifesta.

Ministrul a declarat, că reprezentanțul austro-ungar din București n'a lipsit decât dela acele banchete, unde puteau să se profereze atacuri contra Ungariei și că în mod prudent s'a absentat dela acelea, deórece a prevéduț din capul locului că participarea la expoziția din București este o demonstrație contra Ungurilor.

Oratorul este convins, că primarul Dr. Lueger nu putea urma în București o politică atât de neînțeleptă cu demonstrațiunilor contra Ungurilor, și de aceea a cerut informațiunilor. La banchetul orașului București nu s'a vorbit un singur cuvânt împotriva Ungariei și reprezentantul austro-ungar ar fi trebuit să presupună atăta tact la delegațiunea orașului Vienei, încât să nu însceneze la banchet demonstrațiunilor antimaghiare. La banchetul comisiunii austriace pentru expoziție, deosemena nu s'a rostit un cuvânt împotriva Ungariei, ér la banchetul dat de ministrul *Lahovary* s'au prezentat numai Unguri. Acestea sunt faptele.

Reprezentanța orașului Vienei pe baza legii dela 1890 este *autonomă* și nu va tolera nici o ingerență asupra deciziunilor sale, ea nu va cere încuviințarea ministeriului de externe, nici cea a guvernului ungar, când va vré să participe la vr'o expozițiune, ci își va face conform datoriei sale și în deplină conștiență, ceea-ce este în drept să facă administrația autonomă a unei comune. (Aprobări).

În comisiunea bugetară a delegațiunii ungare un delegat a dăc că trebuie să róge pe ministrul de externe să dea atențiune mai mare agitațiune oficiale a primarului Dr. Lueger contra Ungariei.

Scim noi, că la 1895, când alegerea lui Dr. Lueger n'a fost aprobată, tot *influența maghiară a fost cauza*. Protestez energetic contra amestecului Ungariei în afacerile noastre interne și cu deosebire în afacerile autonome ale orașului Vienei (Vii aprobări).

Ungurii să nu se mire, dacă populațiunile și națiunile altor state, nu îi întimpină cu deosebite simpatii, căci brutalitatea soviniștă națională, cu care sunt tratate celelalte popóre în Ungaria nu este tocmai potrivită a câștiga simpatiiile lumii civilizate. (Aprobări).

Declar, că noi suntem *forțe recunoscători populațiunii române pentru primirea extraordinară de cordială, pe care a făcut-o delegațiunea orașului Vienei și o asigur pururea de simpatiiile noastre cele mai căldurose*.

Este cunoscut că Maghiarii se bucură la noi de prea puține simpatii, doar numai de simpatiiile unei părți a Curții austriace, de cele ale actualului ministru de răsboi, și a unei părți a presei jidovesci plătită din Austria și Ungaria, care cu ocaziunea derailărei din fața ministerului ungar din Bankgasse s'a demascat ceva prea întempestiv în favorul Ungariei. (Aprobări).

*

La punctul *»cheltueli consulare«* delegatul Dr. Sileny relevéază că la multe consulate sunt aplicați numai funcționari maghiari, din care causă cere să se numéscă și funcționari austriaci.

Steiner. În București atât ambasadurul cât și consulul sunt Maghiari. Acesta nu mai poate să mérgă așa în Balcani!

Tollinger se jăluiesce că personalul consulatului din Constantinopol, afară de unul care este austriac — este compus exclusiv din *Armeni și Greci*. Cere remediare.

FOILETONUL GAZ. TRANS.

Vederi ceresci.

— Meteorii. —

În 10 Iulie n. începe perióda *stelelor filante*, perióda care va dura până în 22 August, cu maximul de intensitate în 10 a lunei din urmă. Iubitorii de vederi ceresci vor putea admira decî, în serile serine și nespălăcite de lumina Lunei, ivirea acelor corpuscule, cari în momente anumite, țîșnesc din puncte răslețe ale țării, brăsdéază vădudul ca săgeata și dispar ca un vis. Regiunea de origine (așa numitul *radiant*) e constelația lui Perzeu, în partea de nord a Căii laptelui. Nu tóte se ivesc de aici, dér linia prelungită a drumului filantelor ne duce la Perzeu, din care motiv filantele din perióda actuală se numesc *Perzeide*. Radiantul însuși a fost contatat pentru întâia óră de Musschenbroek (1692—1761).

Radiantul roiului ne ofere indicii des-

pre calea din spațiul nemărginit, ce o urmăzează filantele. Prin analiză s'a constatat, că roiurile principale se mișcă *pe aceleași căi, pe cari apucă unii cometi periodici*. Astronomul italian Schiaparelli a aflat, că în special Perzeidele se avântă pe calea cometului al treilea din 1862 (însemnat pe scurt: 1862 III), un comet, care deși era vizibil cu ochiul liber, totuși nu era ceva marcant. Calea lui întretae orbita Pământului într'un punct, pe unde trecem tocmai în 10 August, ér revoluția cometului e de 123 ani. Se pare decî, că din comet s'au desfăcut miliarde de particule, resfirându-se uniform, séu aprópe uniform de-a lungul orbitei cometului și formând un *brău de filante*, prin care trecem an de an, din 10 Iulie până în 22 August. *)

Frecvența orară a Perzeidelor variază între 30 și 150 de filante.

Privitorul zelos își vede răsplătită răbdarea și prin fenomenul frumos, ce-l

*) Causă analogă s'a constatat pentru *Leonidele* și *Andromedidele* din Noemvrie, despre cari voiă vorbi la timpul séu.

oferă ivirea sporadică a *bolizilor*, a acelor globuri de foc, cari aduc atât de bine cu rachetele și cari nu odată luminéază intensiv și explodéază. Când corpuri de aceste cad pe pământ se numesc *uranoliți* (meteorii).

Stelele filante, bolizii și uranoliții se numesc în genere *meteorii*.

Stelele filante sunt dese, bolizii mai rari, uranoliții și mai rari. Stelele filante sunt dese, bolizii mai rari, uranoliții și mai rari. Stelele filante lucesc pe o clipă și trec ca pușcate prin vėzduh, bolizii se aprind ca nisce globuri de foc și dispar mai încet, uranoliții se descarcă cu tunet și trăsnet atât vara, cât și iarna.

Poporul nostru cunoșce bolizii sub numirea de *»smei«*.

Prin Iulie 1894 ca băiat de a IV-a cl. gimn. plecasem într'o escursiune prin munții Bărgăului și către Bucovina. Mă aliasem cu un cărauș din Cușma (o comună nu departe de Bistrița), care tocmai ducea vișine într'o căruță să le vëndă pe unde o putea. După o scurtă odihnă

de cu séră, pornirăm din Cușma pe la 12 óre nóptea. O fire poetică ar fi fost fascinată de calmul ipnotic al noptilor de vară eu — neimpăcat cu poezi și romancierii — mă simțiam fermecat de căruțat și de cerul instelat. Privesc la stele și de-odată zăresc, că se desprinde un glob focos și fenomen rar — se înalță încet, lăsând puserii de schinte în urma lui. Simțesc, că mi-se opresce respirația și alarmez pe cărauș să privéscă și el. Atunci fenomenul dispore.

— Ei, băiete — răspune căraușul, — de ce nu tăcuși, că-l aduceam lângă noi!

— Cum și ce aduceai lângă noi?

— Pe smeul, ce-l vėduși sburând. Când grăesci se face nevėduț.

— Cum îl aduceai? Și cum se aduce?

— Crestezi cu cosorul un cerc pe pământ. Te aședî în mijlocul cercului cu un cățel de aiú și atunci îți vine în apropiere, dér nu trece în lăuntru cercului.

Cronica externă.

Evenimentele din Rusia. Din Petersburg se anunță: Diarul constituțional democratic »Retsch« scrie, că *Goremykin* a declarat în consiliul de miniștri, că ministerul a fost invitat a-și da dimisia. *Goremykin* a fost alaltăer la Țarul în *Peterhof*. Se svonesce, că fostul ministru de agricultură *Iermolov* ar fi designat a forma noul cabinet. Probabil se va forma un ministeriu de coalițiune.

— Un ordin de Ți al comandantului circumscripției militare din Petersburg și al gardei ordonază a se porni cercetare împotriva ofițerilor și soldaților primului batalion disolvat al reg. *Preobrajenski* și a traduce pe culpabili înaintea tribunalului militar.

— Fôia oficială rusescă publică următorul comunicat asupra măcelului din *Bjelostok*:

La 14 Iunie au fost turburări în *Bjelostok*, în cari au fost omorite 82 persoane și anume 75 jidovi și 7 creștini. Rănite au fost 78 persoane, anume 18 creștini și 60 jidovi. Jefuite au fost 169 locuințe de ale jidovilor. Spre a cerceta cauzele turburărilor, ministrul de interne a trimis în anchetă pe membrul consiliului de miniștri *Frisch*, care a constatat următoarele:

Bjelostok, care numără 100,000 locuitori, din care 70% jidovi în anii din urmă, a devenit centrul mișcării revoluționare în ținuturile de vest. În Septembrie a. tr. agitația teroristică, în urma proclamării stării de război, a slăbit, la 1 Martie a. c. însă după ridicarea stării de război a izbucnit din nou. O serie de atentate și uciderea lui *Derkatschew*, un bărbat venerat de jidovi și creștini deopotrivă, a produs panică. Paralel cu terorismul s'a observat și desorganizația poliției.

În timpul procesiunii dela 14 Iunie s'au aruncat din 2—3 locuri proiectile explosive. Trupele chemate au tras focuri asupra caselor din cari proveniau atentatele. În același moment cu putere elementară a izbucnit furia creștinilor împotriva Evreilor, fără deosebire de vinovat și nevinovat.

Guvernul va face tot posibilul, ca nimănui din cei vinovați la măcelul din *Bjelostok*, să nu rămână nepedepsit. Guvernul respinge cu indignare svonurile, că măcelul contra jidovilor s'ar fi întimplat cu scirea și sprijinul autorităților și trupelor. Guvernul își ține de datorie a-și exprima convingerea, că motivul regretabilelor întâmplări este a se căuta în activitatea organizațiilor revoluționare locale.

Tumult și bătae în Camera italiană. Mercuri s'era Camera italiană aproape în unanimitate a aprobat o ordine de Ți, primită și de primul ministru *Giolitti*, favorabilă guvernului, precum și concludsiunile

Astfel ne fu convorbirea, și'mi aduc aminte, că m'am speriat strașnic.

Ulterior dând la chimie, am cercat nu odată să-mi esplic arătarea de odinoră. Cu hidrura de fosfor (un gaz, care ieșind din pământ se aprinde de sine) nu eram îndestulit, fiind-că »smeul« era globuros și atât de luminos, în cât arunca umbră aproape ca Luna. (În clipa dintăi crezusem, că s'a deprins și cade o stea din ceri.) Astfel încetul cu încetul am ajuns la convingerea, că a fost bolid, respective, că majoritatea »smeilor« ce-i observă țărani noștri ivindu-se pe cer sunt bolizi, Ți cei ce se ivesc »în păduri« sunt »limbi de foc« produse de hidrura de fosfor (Ph H₃), gazul amintit mai sus.

În fine, tot ca mine se înspăimântă și alții la vederea bolizilor remarcabili, cugetând instinctiv la ceva catastrofă cerească. Astfel cetesc un cas interesant în »Bulletin de la Société Astronomique de France«, anul 1904, pag. 509:

»Curierul — însoțitor de poște și telegraf, care face serviciul de transmisiune a scrisorilor dela biuroul de poștă

raportului comisiunii de anchetă în privința marinei de război.

Dupa votare un deputat republican anume *Chiesa* a pretins, ca să se procedeze la o nouă votare. Camera s'a opus. S'a născut atunci un mare tumult. S'au dat lui *Chiesa* câteva lovituri de pumn. Alți deputați au schimbat de asemenea lovituri de pumn între dânsii.

Președintele a ridicat repede ședința. În coridore a fost liniște. Deputații s'au împăcat.

Serbia contând pe ajutorul României. Din *Belgrad* se anunță, că guvernul Serbiei are intenția, ca în cas de ivirea unui conflict vama cu Austria, să ceară imediat Scupștinei votarea unui tarif minimal. El speră, ca în modul acesta să înlesnescă importul. În privința cerealelor al căror export va începe în curând, guvernul are de gând să le îndrepteze pe Dunăre în jos și contază în acesta pe ajutorul României, care ar avé a-i pune la dispoziție depozite la *Galați* și *Brăila*.

În locul exportului vitelor vii, guvernul ar voi să caute debușuri pentru exportul cărnei. În această privință s'a și format o comisiune, care de câte-va săptămâni călătorește prin Elveția, Germania și Anglia.

SCIRILE DILEI.

— 6 Iulie n.

O deputațiune la ministrul *Wekerle*. Sub conducerea deputatului *I. Ciocan*, o deputațiune de cinci membrii s'a prezentat alaltăer la camera la ministrul președinte *Wekerle* în cauza conferirii stipendiilor din fondurile grănițeresci născuțene. Ministrul a promis, că va studia temeinic petiția și după puțință va satisface tot ce se cere în ea.

Academia franceză a acordat d-lui *Pompiliu Eliade*, profesor universitar în *București*, premiul *Marcellin Guérin* pentru opera sa »Histoire de l'esprit public en Roumanie au XIX siècle«. Acest premiu este destinat — scrie »V. N.« — să se dea lucrărilor de literatură și de istorie »cele mai proprii a onora Franța« (»les plus propres à honorer la France«).

Sciri dela Exponziția română. În cursul acestei săptămâni vor avé loc la Exponziție în fiecare s'era lupte navale și reprezentările trupei *Casinului*. Sâmbătă s'era exponziția va fi iluminată în mod excepțional cu 60.000 de lămpi. Duminecă s'era se vor trage și focuri de artificii, pe lângă că programul va fi cu totul schimbat. — O dispoziție nouă luată de comisariat e și aceea, că de la 20 Iunie trăsurile se plătesc la întrarea lor în exponziție o taxă de 5 lei, plus taxa de intrare de fiecare persoană, care va fi de un leu.

Cel mai tânăr *Hohenzollern*. Din *Potsdam* se anunță, că principesa de coronă *Cecilia* în ziua de 4 Iulie la orele 9 dimineața a dat naștere unui băiat. Princesa de coronă *Cecilia*, n. ducesa de *Mecklenburg*, s'a căsătorit cu principele de coronă *Friedrich Wilhelm* la 6 Iunie 1905. Mama este de 19 ani, Ți tatăl de 24.

din oraș la gară (în *Châteaudun*, dep. *Loir-et-Cher*, în Franța) și care plecă în toate dimineațele cu calul și căruța sa specială la gară pentru sosirea trenului, ce vine dela *Paris* la 3 h. 5 m. și plecă la *Vendôme* și *Tours* la 3 h. 12 m. — fu martor în noaptea de Vineri spre Sâmbătă 14—15 Oct. 1904, unui fenomen bizar. Nică odată în viața sa, nu i-a fost dat să vadă un astfel de lucru și avé mare frică atât el, cât și calul său. (Jamais de sa vie il ne lui avait été donné d'avoir vu une chose pareille; il a eu grande frayeur ainsi que son cheval.) Anume, el se pregătea să plece dela gară în oraș, și se afla la poartă, când de-odată fu literalmente orbit de o strălucire imensă, ce-l făcu să-și uite pentru un moment de mersul mai departe. Totă fațada gării fu luminată, Ți strălucirea trecu repede pe cerul de asupra capului său venind dela vest, seu puțin dela nord-vest. În acest moment putea fi între 3 h. 15 m. și 3 h. 20 m.

Geoagiu, 30 Iunie 1906.

Gavr. Todica.

Noul notar public regesc, d-l *Budaj* *Gábor*, înscințeză diarul nostru, că și-a început activitatea de notar în casele re-pausatului *Petru Nemeș*, str. *Vămii* 28, Ți de la 1 Octombrie a. c. își va muta cancelaria în aceeași stradă nr. 6. Etagiul I.

Excursioniști maghiari la Exponziția din *București*. Un grup de 250 excursioniști maghiari din *Ardeal* și-au dat întâlnire astăzi în *Brașov*. Unii dintre aceștia au sosit de eră, Ți grosul va sosi cu trenul accelerat de la orele 2 p. m. Societatea s'euicuasă s'a îngrijit de găzduirea excursioniștilor, cari vor dormi o noapte în orașul nostru, împărțiți la hotelul »Central« (nr. 1) »*București*« și »*Grand*«. Ți o parte pe la particulari. De s'era va fi cină comună la vila *Kertsch*. Excursioniștii vor pleca Sâmbătă dimineața spre *București*, și după-ce vor vizita exponziția, vor merge la *Galați*, *Brăila*, *Constanța*, Ți la întorcere își vor lua drumul prin *Moldova*, având ca țintă vizitarea câtorva comune de *Ciangăi* din județul *Bacău*.

Mare incendiu în *Hamburg*. Marti s'era a izbucnit în turnul bisericii *Sf. Mihai* un foc, care a prefăcut în cenușă biserica spațioasă, care este cea mai frumoasă biserică din *Germania de nord*. Prăbușindu-se turnul au luat foc și numeroase edificii, zidite în jurul bisericii. După scirile din urmă au ars total: biserica. 17 edificii mari cu două și trei etaje și 25 case mai mici. Pagubele se urcă la 12½ milioane de mărci. Parte mare din obiectele de artă, aflătoare în biserică, au fost scăpate. Cu toate aceste altarul, precum și un mare tablou, au fost nimicite. Numărul exact al victimelor încă nu se cunoște definitiv. Până acum se scie, că în turn a ars 4 persoane, Ți cu ocaziunea focului, ce s'a întins asupra edificiiilor din împrejurime, au murit 2 bărbați, o femeie și un copil.

Tinerimea română din *Turda* și împrejurime va da la 15 Iulie n. o petrecere de vară în *Agârbiciu* cu prilegiul adunării generale a despărțământului »*Turda*« al »*Asociațiunii*«. Beneficiul ce va rezulta, se va întrebuința pentru biblioteca populară din *Agârbiciu*.

O nouă cancelarie de avocat a deschis dila acesteia în *Ludoșul de Mureș* d-l *Dr. Ioan Olteanu*.

Atentatul contra lui *Petrow*. Din *Petersburg* se anunță, că se adevărește scirea diarului »*Nasa Șisu*« după care în contra lui *Trepow* s'a încercat un atentat. Atentatorul este marea ducesa *Vadolska*, care a p'etruns în camera de lucru a lui *Trepow* și a descărcat asupra lui un revolver, Ți proiectilul n'a nimerit. Atentatorea a fost arestată.

Starea recoltei în *România*. După scirile ultime sosite la ministerul român al domeniilor, secerișul grăului se face cu mare activitate. Recolta va fi excelentă, atât ca abundență, cât și calitativ. Porumbul până acum se presintă bine și promite o frumoasă recoltă. În ce privește viile recolta va fi mijlocie. Mana s'a ivit cu intensitate și a distrus foile de viță în multe localități, oprind strugurii în creșterea lor. Recolta rapiței e slabă.

Teatru de vară în *Brașov*. Trupa teatrală maghiară de sub direcțiunea lui *Komjathy*, care luna viitoare își va începe stațiunea în *Brașov*, a construit pe localul managiului de sub livadia poștei un teatru de scânduri. După cum se svonesce, *Komjathy* a obținut de la guvern pentru construirea teatrului de vară o subvenție de 6000 corone.

Rectificare. În darea de s'era despre serbările jubilarie ale »*R. F. R. S.*« s'au strecurat două greșeli: 1) că la propunerea d-lui *Andrei Cosma* s'a ales președinte și *Maria Cosma n. Dragoș*, care este soția d-lui *Andrei Cosma*. 2) că *Il. Sa Dr. Demetriu Radu* s'a ales membru fondator.

Aceste sunt a-se rectifica așa: 1) că atât biuroul, cât și comitetul au fost alese cu aclamațiune, Ți d-na președintă nu la propunerea d-lui *Cosma*, a soțului ei, ci numai ceilalți membrii ai biuroului și comitetului. 2) Că *Il. Sa Dr. Demetriu Radu* a fost ales, la propunerea d-lui *A. Cosma*, membru onorar și nu fondator.

Aparate fotografice pentru diletanți. Recomandăm tuturor cari se interesează de arta fotografiei, acest sport plăcut și ușor de învățat casa specială provăduță cu articoli din domeniul fotografiei a firmei fondată în anul 1854. *A. Moll k. u. k.* Hof-lieferant *Wien I Tuhelauben 9*. La cerere se trimite preț eurent ilustrat.

Spectacolul *W. F. Cody* (*Buffalo Bill*) ne presentă tabloul complet al războiului. În această scenerie vedem felul de luptă al locuitorilor de pe câmpii, din deșerturile uscate și pustietățile ferbinți de năsip. Este o iconă adevărată, fidelă a războiului modern. Fie-care număr este așa par' că s'ar întimpla în realitate. Fidelitatea acesta ne explică însușirea cu care colonelul *Cody* este primit pretutindeni. Acest bărbat distins care și-a petrecut totă viața în sea, a fost în stare a aduna în jurul său atâtea soiuri de călăreți. Aici vedem călăreții cei mai esceleți din toate țările lumii. Acești călăreți sunt de fapt *Rough Rider-i*. *Wild West* este complexul călăreților întregului rotogol.

Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român.

Circulară.

Având în vedere, că concesiunea acordată Asociațiunii noastre de d-l ministru r. u. de interne cu ordinațiunea Nr. 22,280 III c. din 7 Iunie 1905 în scopul de a colecta contribuiri pentru fondul Muzeului istoric și etnografic din *Sibiu*, a expirat la 2 Iunie a. c., și că comitetul central în sensul ordinațiunii amintite, este dator a da s'era organelor statului despre rezultatul colectei, ne luăm voie a ne adresa către toți aceia, cari au primit listele de subscripțiune și până astăzi nu ni-le-au înapoiat, să binevoiască a retrimiti côlele de subscripțiune împreună cu sumele ce eventual le-au colectat, la adresa »*Asociațiunii*« (*Sibiu* str. *Morii* 6) cel mult până la 15 Iulie st. n. 1906.

Spre a evita eventualele conflicte cu organele statului, accentuăm, că de aici înainte, fiind terminat concesiunii expirat, circularea listelor trebuie sistată, deorece în cas contrar colectanții s'ar expune unei pedepse polițiale.

Se înțelege însă, că și după sistarea colectei »*Asociațiunea*« este în drept a primi ori-ce donațiune benevolă în bani, seu obiecte pentru Muzeu. Asemenea donațiuni sunt a se trimite direct la *Biuroul central al »Asociațiunii« în Sibiu*.

Sibiu, 2 Iulie 1906.

Presidiul »*Asociațiunii*«:
Suluțu.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 5 Iulie. La discuția de ađi asupra adresei au luat cuvântul patru oratori: un popular, un constituțional, un Slovac și un Român. Slovacul *Škicsak* a vorbit despre abuzurile electorale, ce le-au săvârșit autoritățile față de naționalități. În cercurile unde până acum nu erau candidați naționaliști, s'a făcut cea mai mare agitație contra candidatului nemaghiar. Cere revisuirea legilor bisericesci și declară la fine, că primesce adresa naționalităților. — *Fmody* se încercă a răspunde la gravamenle ce s'au înșirat în adresa naționaliștilor, cari sunt, Ți ce, esagerate și neadeverate. Adresa naționalistă este un fel de piră către rege, că voința națiunii nu s'a putut realiza, deorece i-s'au pus în cale influența partidelor prin autorități. — Oratorul ponescesce apoi pe naționaliștii slovaci din care causă se produc dese înterruperi între el și între *Hodza* și *Kollar* — *Dr. Aurel Novac* (român) se plânge, că dieta nu recunoște partidul naționalităților ce există de 25 ani. Respinge acușările de nepatriotism și ațitare. Primesce adresa naționalităților.

București, 6 Iulie. Dilele acesteia o șalupă militară română, care făcea poliția pe *Danăre*, a fost atacată cu focuri de santinelele bulgăresci sub pretext, că s'a apropiat de mal și n'a voit să se oprască la somațiunile făcute. Din anchetă s'a constatat însă că afirmările patrulilor bulgăresci erau inexacte. E probabil, că guvernul român va cere la *Sofia* satisfacțiune pentru acest grav incident.

Petersburg, 6 Iulie. Țarul a încredințat lui *Jermolow* constituirea cabinetului.

Belgrad, 6 Iulie. Cu ziua de ađi a intrat în vigoare tariful vamal otomom față cu toate mărfurile de proveniență austro-ungară.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu*.
Redactor responsabil: *Traian H. Pop*.

FARMACIA la „LEU“
FRIEDRICH STENNER
 Braşov, Strada Porţii nr. 21.
 Recomandă marele deposit în
specialităţi medicinale
 indigene şi externe,
 Specialităţi de gumă. Articoli pentru
 îngrijirea bolnavilor. Cu deosebire
SPIRT LOBOGO (Lobogo franzbrant-
 wein), doftorie bună contra durerilor
 de reumatism, jungiuri, dureri de
 cap, etc. Preţul 1 sticlă mică 80 b.
 1 sticlă mare 1 cor. 60 b.
SPIRT de PAPRICĂ (Paprica franzbrant-
 wein), doftorie probată contra reuma-
 tismului, Ischias, soldină etc. Preţul
 1 sticlă 1 cor. şi 2 cor.

Abonamente la
 „Gazeta Transilvaniei“
 se pot face ori şi când pe timp mai
 îndelungat seu lunare.

Unde se mănâncă bine
 şi se beu VINURI curate
 de Mediaş BERE de Pilsen
 „Urquell“ prospătă dela cep în
 fie-care di? ? La
Restaurantul Schwarzburg
 în Braşov, Str. Spitalului nr. 20.
 De o cercetare numerosă se roga
C. R. GLIGORE CRISTEA,
 conducătorul restanratului.

16—0

De închiriat
 peste vară casele Buntoiu din
 Strada Prundului 39.
 Oferte în scris sunt a se adresa
 până la 1 Iulie v. a. c. la Eforia şco-
 lilor centrale gr. or. române din
 Braşov.
 2—3. Eforia şcolară.

Ape minerale de celebritate
 universală,
 din izvoarele
VICHY
 Proprietatea statului franşes.
 Recomandate de celebrităţi medicale.
Célestins: contra suferinţelor de
 rinichi, ud, băşică, sol-
 dină, diabet.
Grande-Grille: contra suferinţe-
 lor de colică la
 ficat, piatră la fieră, îngreunări la pânţebe.
Hôpital: contra tuturor afecţiunilor
 dyspsice.
 Se capătă în toate prăvăliile de ape
 minerale şi la farmaci. A.
 8—5.2393.

Franz Josef
 Apa amară este singurul
 purgativ natur^{al}
 plăcut la beut.

Cea mai bogată BAIE feruginosă,
 în acid carbonic şi baie de nămol,
IDROTERAPIE RAŢIONALĂ
 cură de zăr şi lapte.

DORNA
 în Carpatii Bucovinei.

Staţie a Căilor ferate, situată la confluenţa
 Dornei şi Bistriţei arie,
 14 ore depărtare dela Bucureşti şi 11 ore depărtare dela Liov.
 Palate monumentale de cură, apaducte din izvoare Alpine,
 canalizaţie, lumină electrică, cale pentru biciclete, de două-
 ori pe zi concerte ale muzicii militare dela Regimentul din
 Bistriţa, excursiuni în România, Transilvania şi Ungaria apro-
 piată cu trăsura, călare şi pe plute.
 Succese splendide la: bôle de nervi, bôle femeşti
 şi cele de inimă, la anemie, arteriosclerosă, şi exodate.

Prospecte gratis.

Informaţiuni medicale se pot lua la medicul stabilimen-
 tului de băi, cons. imp.

Dr. Arthur Loebel.

14—15.2393.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de
 apărare a lui A. MOLL şi cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăţi-
 lor celor mai ce-bicose la stomac şi pânţebe, în contra căreilor şi acrelei la stomac, con-
 stipaţiunii cronice, suferinţei de ficat, congestiunii de sânge, haemorrhoidelor şi a celor mai
 diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creşce mereu de
 mai multe decenii încôce. — Preţul unei cutii originale sigilate Coróne 2. — Falsificaţiunile se vor
 urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein şi sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provădută cu marca
 de seutire şi cu plumbul lui A. Moll

Franzbranntwein-ul şi sarea este forţe bine cunos-
 cută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alină
 durerile de soldină şi reumatism şi a altor urmări de rēcólă. —
 Preţul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.



Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii şi Dame, fabricat după met:dul cel mai nou, pentru cultivarea
 raţională a peleii, cu deosebire pentru copii şi adulţi. — Preţul unei bucăţi cor. — 49 b.
 Cincot bucăţi cor. 1.80.

Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.
 Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tucklauben 9
 c. şi reg. furnisor al curţii imperiale.

— Comande din provincia se efectuează dîlnic prlu rambursă postală —
 La deposite se se cêră anumit preparatele provădute cu is-ălitura şi marca de apă-
 rare a lui A. MOLL.

Deposite în Braşov: la d-nii farmacişti Ferd. Jekelius, Victor Roth şi en gros la
 D. Eremias Nepoşii

Numai 2 zile în Braşov.

Sâmbătă în 14 şi Duminecă în 15 Iulie st. n.

în Blumëna.

Ţilnic 2 Reprezentaţii.

Reprentaţia de séră nu se deosebeşte întru nimic
 de reprentaţia de după amêdi.

Locurile stau sub pânză împermeabilă.

BUFFALO BILL'S WILD WEST



Congress of ROUGH RIDERS of the World
 (Cei mai temerari călăreţi din lume)

sub direcţiunea personală a lui

CODY W. F. Colonel (BUFFALO BILL)

BUFFALO BILL Puşcaş măestru călare
 în exerciţiile sale admirabile de tir
 pe cai în galop.

100 Indiani din America de Nord.

O scenerie mare în mai multe tablouri:

Bătălia de la „Little Big Horn“ seu
 Defensiva extremă a lui „Custer“.

Ţilnic 2 Reprezentaţii ori cum va fi vremea.

După amêdi la ôrele 2.

Séra la ôrele 8.

Deschiderea cassei la 1 şi 7 ôre.

Preţul locurilor la „BUFFALO BILL“
 Locul I cor. 2. Loc numerotat 4 cor. Loc rezervat 5 cor.
 Loc în lojă 8 cor.

Copii mai mici de 10 ani plătesc jumătate.

Bilete pentru locurile de 5 şi 8 coróne
 se vënd în zilele de reprentaţii, începënd dela ôrele
 9 a. m. la sucursala „Brassói Lapok“ Strada Vămii 29.

În 13 Iulie la Sibiu.

În 16 Iulie la Sighişora.